

Przygotowanie kulturowe dla uczestników kursu:

„Digital Classroom”

Miejsce szkolenia: Hiszpania, Malaga

Termin: 15.08.2022 – 19.08.2022



GEOGRAFIA

Położona na półwyspie Iberyjskim, od zachodu graniczy z Portugalią, od wschodu poprzez pasma Pirenejów, z Francją, a od południa z niewielkim terytorium brytyjskim, Gibraltarem.

Liczy 41 mln mieszkańców. Największym miastem i stolicą jest Madryt. Państwo dzieli się na 17 niezależnych od siebie regionów, a te z kolei na 50 prowincji.

W skład państwa wchodzi dwa archipelagi: Baleary i Wyspy Kanaryjskie. Kraj cechuje bardzo różnorodny klimat od pokrytych śniegiem pirenejskich szczytów, poprzez zielone łąki położone w Galicji i gaje pomarańczowe w Walencji do pustynnej Almerii.

HISTORIA

Ślady obecności człowieka na ziemiach Płw. Iberyjskiego sięgają około 900 tys. lat p.n.e. Tereny te były zasiedlane przez Iberów i Celtów, później zakładali tam swoje osady Fenicjanie oraz Grecy, a następnie Kartagińczycy i w końcu Rzymianie. Z kolei VIII wiek naszej ery to atak Imperium Osmańskiego, którego panowanie trwało 90 lat. Wynikiem było pozostawienie wielu śladów w kulturze Półwyspu Iberyjskiego, a zwłaszcza budowli sakralnych i typowo muzułmańskich miast, jak Murcja. Od roku 800 pod wpływem interwencji Franków istniała Marchia Hiszpańska. W 1479 unia Kastylii i Aragonii stworzyła podstawy pod zjednoczenie Hiszpanii. Znaczące dla kraju były odkrycia kolonialne zapoczątkowane przez Kolumba. Do końca XVI w. Hiszpania była pierwszą potęgą polityczną, morską i militarną. Wiek XVIII to powrót absolutyzmu pod rządami Burbonów. Wiek



XX z kolei cechuje wojna domowa oraz dyktatorskie rządy generała Franco od 1939 do 1975 roku. Franco wyprowadzał kraj z izolacji międzynarodowej, zapoczątkowano liberalizację i modernizację gospodarki. Po śmierci dyktatora tron objął Jan Karol I z dyn. Burbonów i obecny system rządów. Hiszpania przystąpiła do NATO w roku 1982, a po kilku latach w 1986 do EWG i 1993 do UE.

HISZPANIE

Hiszpanie umieją się bawić. Do późnych godzin wieczornych ulicami spacerują amatorzy dobrych trunków, jedzenia i muzyki. Będąc turystą nie musisz się martwić, gdzie pójść na kolację, bo ilość restauracji, barów, kawiarenek jest ogromna. Zaprowadzą nas do nich piękne zapachy i dźwięki flamenco czy pasodoble. Mieszkańcy



nadzwyczajnego kraju, jakim jest Hiszpania mają mało cech wspólnych oprócz wrodzonej towarzyskości i wiecznej ochoty do uprzyjemniania sobie czasu i życia. Zazwyczaj poświęcają tyle samo energii na zabawę, ile na pracę. Słynne słowo maniana oznaczające odkładanie wszystkiego do jutra wcale nie jest prawdą, ale Hiszpanie tu nie bardzo liczą się z czasem i raczej podporządkują obowiązki kontaktom towarzyskim, niż odwrotnie. Dla Hiszpanów najważniejsza jest rodzina. Są też głęboko związani ze swoim pueblo - miasteczkiem lub wioską rodzinną. Językiem urzędowym jest kastylijski, zwany potocznie hiszpańskim, ale około 20% mówi językiem katalońskim, 6% galicyjskim, a 1,5% baskijskim. Religia panującą w Hiszpanii jest katolicyzm (95%).

KUCHNIA HISZPAŃSKA

Kuchnia hiszpańska jest bardzo specyficzna, bo opiera się na dawnych przepisach. Z oryginalnych potraw znany jest szczególnie **Kraj Basków**, ale też **Andaluzja**, gdzie mocno wyczuwalne są wpływy arabskie. W kuchni hiszpańskiej popularne są małe przekąski - tapas, nazywane czasami pinchos, które obecne są w jadłospisach od XIX wieku. Początkowo były dodatkiem do sherry. Serwowane są w restauracjach jako dodatki do napojów. Do dzisiaj



żywa jest tradycja spożywania tapas w małych knajpkach, zwykle na stojąco przy barze. Z hiszpańskimi przyjaciółmi – przewodnikami można wybrać się na rajd po lokalach. Wchodzimy, a w każdym z nich na kontuarze, tysiące tapas w kilkunastu wersjach. Z warzywami, mięsami na zimno, wędlinami, sosami, owocami morza, rybami, a do tego najróżniejsze alkohole. Trudno znaleźć bardziej urozmaicone dania, zwłaszcza że każdy właściciel knajpki ma swoją specjalność.

ŚWIĘTOWANIE W HISZPANII

- **Święto ognia, 15-19 marca**, Fallas de Valencia lub Fiesta de Las Fallas (w tym czasie w Walencji pali się setki ogromnych kukiełek),
- **Święto wiosny, kwiecień**, Sewilla (odbywa się wtedy sławna Feria z paradami w kolorowych strojach, z dużą ilością muzyki sevillańska i walkami byków),
- **Święto Izydora Oracz, 15 maja**, patrona Madrytu (procesje, koncerty, jarmarki i walki byków w Madrycie),
- **Wielki Tydzień** (procesje zakapturzonych pokutników przechodzących przez większe miasta, począwszy od Niedzieli Palmowej, aż do Niedzieli Wielkanocnej, z najświetniejszą procesją w Sewilli),
- **Boże Ciało (Corpus Cristi)** – uroczystości w całym kraju, największe procesje w Granadzie, Toledo, Sitges i na Wyspach Kanaryjskich



Korrida – tradycyjna, krwawa walka z bykiem, bardzo popularna w Hiszpanii (zakazana w Katalonii). Jest sportem bardzo kontrowersyjnym, składa się z kilku etapów i polega na powolnym doprowadzeniu do śmierci byka. Torreadorzy i matadorzy występujący podczas korridy mają wielu fanów wśród ludności hiszpańskiej.

INFORMACJE OGÓLNE DOTYCZĄCE HISZPANII:

Oficjalna nazwa: **Królestwo Hiszpanii**

Powierzchnia: **504 750 km²**

Ludność: **39 270 000; na 1 km² 277**

Stolica: **Madryt**

Ustrój: **monarchia parlamentarna**

Waluta: **euro**

Język: **kastylijski hiszpański (urzędowy), kataloński, galicyjski, baskijski**

Religie: **chrześcijaństwo (katolicyzm 99%)**



MIASTO DOCELOWE

Malaga

1. Wiadomości ogólne

Miasto w południowej Hiszpanii. Drugie – po Sewilli – co do wielkości miasto regionu Andaluzja, szóste co do wielkości miasto Hiszpanii z liczbą ludności na poziomie 574 tysięcy

Malaga znajduje się w strefie klimatu subtropikalnego typu śródziemnomorskiego, z bardzo łagodnymi zimami i długimi ciepłymi, częściowo gorącymi latami. Średnia roczna temperatura wynosi ponad 23 °C w dzień i 14 °C w nocy.

Malaga to stolica hiszpańskiego wybrzeża słońca Costa del Sol. Miasto ma aż 16 plaż. Większość atrakcji turystycznych znajduje się w centrum, co znacznie ułatwia poznawanie ich na piechotę.

Kartę Málaga Pass można kupić na 24, 48, 72 godziny lub na tydzień. Pozwala wejść do wielu muzeów i zabytków za darmo i oferuje zniżki w lokalach usługowych.

2. Ciekawostki

- Słońce w **Maladze** świeci ponad 300 dni w roku.
- Jest to najcieplejsze miejsce w Hiszpanii.
- W **Maladze** urodził się Pablo Picasso i Antonio Banderas.
- W **Maladze** powstaje słynne wino **Malaga**.
- Fiesta w **Maladze** jest jednym z najbardziej kolorowych świąt w Hiszpanii.



3. Co warto zwiedzić?

1. Rejs wzdłuż wybrzeża Malagi



Bardzo przyjemny sposób na spędzenie czasu w Maladze. Nie są to może jakieś spektakularne widoki, ale Malaga na tle gór i reszta wybrzeża prezentują się z tej perspektywy wyjątkowo ładnie. Na taki rejs można się załapać spacerując promenadą wzdłuż portu do latarni morskiej. Godzinny rejs dla jednej osoby kosztuje 12 euro, a wieczorny rejs na zachód słońca trwa 90 minut i kosztuje 15 euro. Rejsy dzienne odbywają się codziennie o 12:30, 14:30 i 16:30. Bilety można kupić na miejscu kartą lub gotówką oraz online.

2. Muzeum Carmen Thyssen



Niewielkie, ale bardzo interesujące muzeum XIX-wiecznej sztuki andaluzyjskiej będzie gratką dla każdego wielbiciela sztuki i tego typu atrakcji. Muzeum jest nieduże, więc nie będziecie się tu czuć przytłoczeni ilością dzieł do obejrzenia. Do Muzeum Carmen Thyssen warto zajrzeć ze względu na inność przedstawianych tu obrazów od tych znanych nam w polskich i innych europejskich muzeach. Tutejsze eksponaty prezentują lokalne stroje i kulturę, a głębokie barwy przyciągają wzrok z daleka. Muzeum jest czynne codziennie z wyjątkiem poniedziałków od 10:00 do 20:00, a bilet wstępu kosztuje 9 euro

3. Alcazaba



Zdecydowanie jedna z najbardziej klimatycznych atrakcji Malagi. Pociąga to za sobą konsekwencje dla zwiedzających – turystów jest tak wielu, że warto tu wybrać się z samego rano lub tuż przed zamknięciem. Alcazaba to fortyfikacje pałacowe, które stanowią świetny punkt widokowy na miasto. W VIII wieku na miejscu dawnych fortyfikacji fenickich i rzymskich, postanowiono zbudować fortecę mającą bronić miasto przed atakami piratów. W późniejszych wiekach zamek stanowił siedzibą mauretańskich i katolickich władców, a obecnie można w nim oglądać zbiory archeologiczne i wspaniałe ogrody.

Alcazaba jest czynna codziennie od 09:00 do 20:00 (od kwietnia do października), a w pozostałych miesiącach od 09:00 do 18:00. Bilet wstępu kosztuje 3,5 euro.

4. Katedra i Pałac Arcybiskupa



Prawdziwa gratka dla zainteresowanych historią architektury, gdyż katedra prezentuje styl renesansowy, co nie zdarza się znów tak często. Oczywiście nie jest to czysty renesans, gdyż świątynię budowano aż 200 lat. Dlatego odnajdzie się w niej także wpływy baroku i gotyku. Do tego jest tak potężna, że jej obejście zajmuje kilka minut i trudno uchwycić ją w jednym kadrze. Turyści mają możliwość obejrzenia imponującego wnętrza katedry oraz wejścia na dach podczas 40 minutowej wycieczki z przewodnikiem w języku

angielskim. Do tego warto przyjrzeć się pięknej fasadzie Pałacu Arcybiskupa oraz wejść do środka, bo znajdziemy tam niewielkie muzeum diecezjalne i spokojny ogród.

Katedrę można zwiedzać codziennie od 10:00 do 18:00, w niedziele od 14:00 do 18:00. Wejścia na dach odbywają się co godzinę od 11:00 do 17:00 z wyjątkiem godziny 15:00, w niedzielę rzadziej. Bilet wstępu do samej katedry kosztuje 6 euro, tyle samo zapłacicie za bilet na dach.

5. Teatr rzymski



Teatr powstał w I w.p.n.e. za panowania cesarza Augusta, a ponownie archeolodzy odkryli go w XX stuleciu. Budowla przetrwała do naszych czasów w dość kiepskim stanie, gdyż Maurowie używali jej jako kamieniołomu do budowy Alcazaby. Nad teatrem znajduje się fajny darmowy punkt widokowy. Zwiedzanie tego zabytku jest darmowe, a na obiekt można wchodzić codziennie z wyjątkiem poniedziałków od 10:00 do 18:00, w niedzielę do 16:00.

6. Muzeum Picassa



Malaga to miejsce urodzenia Pabla Picassa, więc nie mogło zabraknąć tu muzeum poświęconego wyłącznie jego sztuce. W obiekcie można podziwiać niemal 300 jego dzieł, które podarowała placówce rodzina artysty. Muzeum znajduje się w renesansowym pałacu posiadającym arkadowy dziedziniec. Atrakcja ta ma niewielką powierzchnię i jest bardzo oblegana, co utrudnia zwiedzanie. Jeśli zależy wam na wizycie w

Muzeum Picassa, lepiej kupcie bilety z wyprzedzeniem. Unikniecie kolejki do środka oraz nie zdarzy się tak, że w ogóle zabraknie dla was biletów. W muzeum działają zazwyczaj 3 różne wystawy. Bilet łączony na wszystkie kosztuje 12 euro, bilet na jedną główną wystawę z dziełami malarza – 9 euro. Muzeum czynne jest codziennie od 10:00 do 19:00 od marca do czerwca oraz we wrześniu i październiku, do 20:00 między lipcem a wrześniem, do 18:00 od listopada do lutego.

7. Promenada i latarnia



Jeśli chcecie poczuć wakacyjny klimat, to właśnie tutaj. Malaga ze względu na swoje piękne położenie daje możliwość długich spacerów wzdłuż wybrzeża. Popularny odcinek spacerowy znajdziecie na promenadzie przy porcie, gdzie w wolne dni pełno jest muzyków, ulicznych artystów, ciekawych wydarzeń, a knajpki, kawiarnie i sklepy pękają w szwach. W tej okolicy warto zobaczyć uroczą latarnię morską oraz wejście (lub dla zainteresowanych także wewnątrz) do oddziału paryskiego Centre Pompidou

8. Calle Larios



To słynna ulica handlowa w centrum Malagi, uznawana za jedną z najdroższych w całym kraju. Jej projektanci nie wzorowali się na paryskich czy mediolańskich deptakach, a na amerykańskim Chicago. Podobieństwo można odnaleźć z zaokrąglonych kształtach budynków. Na tej długiej ulicy znajdziecie wiele



markowych sklepów i butików oraz ciekawe dekoracje nadające jej charakter. Wszelkie pochody czy miejskie imprezy odbywają się zazwyczaj w tym miejscu.

9. Museo de Malaga



Największe muzeum w Andaluzji i jedno z największych w całej Hiszpanii. W swych zbiorach posiada dzieła sztuki artystów takich jak Picasso, Goya, Velazquez, a do tego znaleziska archeologiczne, antyki, rzeźby i ceramikę. Bardzo ciekawe miejsce, ale raczej dla zainteresowanych historią i lubiących zwiedzać tego typu atrakcje. Mieszkańcy UE zwiedzają muzeum za darmo. Museo de Malaga czynne jest codziennie z wyjątkiem poniedziałków od 09:00 do 21:00, w niedziele od 09:00 do 15:00.

W NAJBLIŻSZEJ OKOLICY MOŻNA ZOBACZYĆ:

GARRUCHA

W Garrucha, choć to mała miejscowość, można podziwiać wiele zabytkowych miejsc i budynków o znaczeniu historycznym. Znajduje się tutaj pomnik rybaka Monumento al Pescador, postawiony ku pamięci rybakom, a także latarnia morska. W Garrucha można też podziwiać zamek Castillo de Jesse el Nazareno z XVIII wieku, a także zabytki sakralne takie jak kościół La Iglesia de Garrucha oraz kościół Iglesia Parroquial de San Joaquín z XIX wieku. Tutaj również znajduje się pustelnia Hermita del Carmen, która wzbudza zainteresowanie turystów swoją tajemniczością. W Garrucha urodził się poeta Antonio Cano de Cervantes, któremu mieszkańcy miasteczka w 2000 roku postawili pomnik na Paseo del Malecón. Pomnik zaprojektowany został przez Roberto Manzano. Paseo del Malecón to promenada nadmorska w Garrucha, na której znajduje się piękna roślinność oraz ulokowanych jest wiele nadmorskich restauracji. Innym zabytkiem na Paseo del Malecón wartym uwagi jest ratusz, który ulokowany jest w dawnym magazynie soli. Zamek-twierdza w miejscowości Garrucha zwany jest także Castillo de San Ramón lub Castillo de las



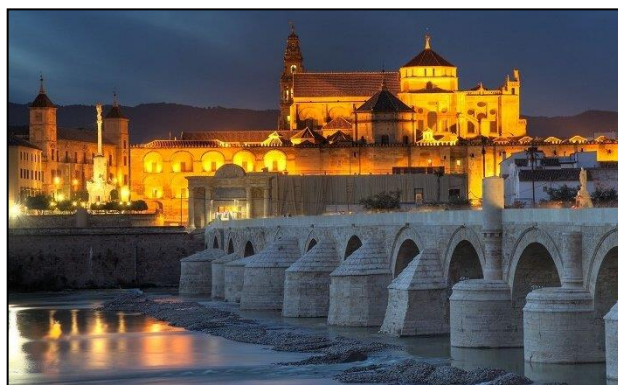
Escobetas. Został on zbudowany w XVIII wieku, według projektu architekta Francisco Ruiz Garrido z polecenia króla Karola III. Miał być fortecą obronną przed atakami piratów, które zdarzały się bardzo często i powodowały wiele zniszczeń i strat w mieście. Budowla ulokowana jest na obrzeżach Garrucha, skąd rozpościera się doskonały widok na całe wybrzeże. Zamek posiada dwie wieże, które miały bronić przed atakami wroga i ujawniać jego pozycję. Obecnie na zamku znajduje się el Centro de Interpretación de la Pesca lub inaczej Aula del Mar. Można tu podziwiać całe bogactwo morskiego wybrzeża oraz materiały edukacyjne związane z zagadnieniami środowiska morskiego.



W Garrucha znajduje się zadbana i malownicza plaża Las Escobetas. Ma ona długość 1370 metrów i szerokość 30 metrów. Plaża posiada udogodnienia dla osób niepełnosprawnych, jest też doskonałym miejscem od wypoczynku. Żółty piasek i spokojna woda zachęcają wczasowiczów do dłuższej wizyty w tym miejscu. Co więcej, bezpieczeństwa wypoczywających pilnuje ratownik. Na Las Escobetas znajdują się prysznic, telefon oraz bary z przekąskami. Można wypożyczyć parasole i leżaki. Plaża jest doskonałym miejscem dla różnego rodzaju sportów wodnych, szczególnie nurkowania. Podwodne krajobrazy i niezwykle gatunki fauny oraz flory, nie mają sobie równych.

CIEKAWY MIJESKA ANDALUZJI

KORDOBA wpisana jest na listę UNESCO. Do miejsc wartych odwiedzenia należy Wielki Meczet, największy na Półwyspie Iberyjskim, z ponad 800 kolumnami, robiący wrażenie ogromem i połączeniem z chrześcijańską katedrą. Można udać się na spacer po starówce, przejść przez ulicę kwiatową, odwiedzić żydowską ulicę Juderę. Przejść po Moście Rzymskim z I w.p.n.e. i Torre de la Calahora.



GRANADA – PARK NARODOWY SIERRA NEVADA

W Granadzie warto zobaczyć kompleks pałacowo-miejski Alhambra, wpisany na listę UNESCO. Zespół pałacowy zbudowany przez Nasrydów w XIII w. mieści w środku m. in. renesansowy Pałac Karola V, wspaniałe ogrody letniej rezydencji Generalife. Alhambra jest jednym z najokazalszych zabytków muzułmańskich w całej Hiszpanii. Warto wybrać się na spacer po dzielnicy Albaicin i zobaczyć Granadę z punktu widokowego św.



Mikołaja. Można również wybrać się na trekking szlakiem z miejscowości Monachil w stronę wąwozu Los Cahorros, na terenie PARKU NARODOWEGO SIERRA NEVADA, wpisanego w całości na listę rezerwatów biosfery UNESCO. Szlak wiedzie pośród skał, wodospadów i wiszących mostów, to wszystko sprawia, że ok. 4 godzinna wędrówka staje się prawdziwą gratką.

GIBRALTAR



Położony jest na południowym krańcu Europy, nad Morzem Śródziemnym. Terytorium jest jedynym w Europie miejscem występowania makaków, które stanowią atrakcję turystyczną.

Leży w strefie występowania roślinności twardolistnej śródziemnomorskiej. Panuje tutaj klimat podzwrotnikowy śródziemnomorski.

Opady występują głównie w porze jesienno-zimowej.

W starożytności Gibraltar, określany jako słupy Herkulesa, uważany był za zachodni kraniec świata.

W 711 roku Tariq ibn Ziyad rozpoczął od Gibraltaru podbój Półwyspu Iberyjskiego. Od jego imienia nazwano górę – Jabal al Tariq (Góra Tarika). Zniekształcona nazwa arabska funkcjonuje do dzisiaj jako Gibraltar.



Gibraltar posiadał duże znaczenie strategiczne. W 1713 roku, na mocy pokoju w Utrechcie, Hiszpania musiała przekazać półwysep Wielkiej Brytanii. W 1830 r. stał się oficjalnie brytyjską kolonią.

W referendum w latach 1967 i 2002 Gibraltarczyki odrzucili możliwość włączenia brytyjskiego terytorium do Hiszpanii.

INFORMACJE PRAKTYCZNE

Ceny są wyższe niż w Polsce, ale jeśli chodzi o podstawowe produkty (żywność, środki czystości), nie różnią się na szczęście tak bardzo. Chleb (czyli w wypadku Hiszpanii – bagietkę) można dostać w supermarkecie za około 60 eurocentów, w piekarniach za 90. Półtoralitrowa butelka wody kosztuje 20–70 centów w zależności od firmy. Przykładowe ceny: butelka wody w supermarkecie – 30 centów, w barze na plaży – 2 euro. Małe piwo w barze 1,5–2,5 euro, kanapka 3–6 euro. Przejazd autobusem w obrębie tego samego miasta to koszt 1,15 euro, a do miasteczka oddalonego o 15 km - 1,30 euro. Pociąg do tego samego miasteczka jest ciut droższy (1,35 w dni powszednie i 1,45 w weekendy), ale zawsze jest na czas i unikasz nadmiernego tłoku. Jedząc „na mieście” w tanim barze nie wydasz wiele. Śniadanie (kanapka i kawa) - ok. 2,50 euro, obiad możesz zjeść nawet za ok. 7 euro, do 15 (to już taki super). Ale trzeba się spieszyć bo inflacja nie tylko galopuje w Polsce.



Pieniądze. W każdym większym mieście nie ma problemów z bankami i bankomatami, których jest wiele - praktycznie na każdym rogu. Hiszpańskie banki są czynne najczęściej do 14, niektóre raz w tygodniu przyjmują interesantów również po południu (nie dotyczy to okresu wakacyjnego).

Dostęp do Internetu. Kafelki internetowe (tak zwane lokutoria) można znaleźć w każdym mniejszym czy większym mieście i jest ich dosyć dużo, na pewno więcej niż w Polsce. W większych miejscowościach jest wiele kawiarni z zasięgiem wi-fi, gdzie można przyjąć z laptopem i skorzystać z internetu. Większość hoteli i niektóre hostele oferują swoim gościom darmowy dostęp do sieci.

Telefony. Telefony w porównaniu z Polską mają słabszy zasięg. Często rozmowy się przerywają. Najlepiej jest w centrach dużych miast - im mniejsza miejscowość, tym większe problemy z zasięgiem. Roaming jest



przystępny cenowo. Budek telefonicznych nie ma już za wiele. Jadąc na trochę dłużej i mając w planach komunikację z lokalnymi numerami warto kupić kartę startową za 25 euro. Połączenia są stosunkowo drogie 20–50 centów za minutę lokalnej rozmowy (telefon na kartę). Roaming tak jak w całej Europie. Do Polski lub gdziekolwiek za granicę najlepiej dzwonić z tak zwanego „locutorium” (oprócz komputerów mają tam też kabiny z telefonami). Minuta połączenia z polską kosztuje ok. 10 eurocentów.

Wtyczki elektryczne i napięcie. Takie jak w Polsce.

Numery alarmowe:

Policja krajowa: 091 lokalna 092

Pogotowie: 061

Straż Pożarna: 080

Ambasada RP: (+34) 913 736 605

MINI SŁOWNICZEK:

si – tak

no – nie

buenos dias – dzień dobry (rano)

buenas tar des – dzień dobry

adiós – do widzenia

buenas noches – dobranoc

lo siento – przepraszam

gracias – dziękuję

habla español? – czy mówisz po hiszpańsku?

cómo te llamas? – jak się nazywasz?

me llamo Rafał – mam na imię Rafał

de dónde eres? – skąd jesteś?



Zespół Szkół Ogólnokształcących nr 5
z oddziałami integracyjnymi i specjalnymi
w Sosnowcu



**Współfinansowane przez
Unię Europejską**

„Wzmocnienie edukacji cyfrowej uczniów ze specjalnymi potrzebami edukacyjnymi sposobem na poprawę jakości uczenia i nauczania oraz przeciwdziałanie wykluczeniu społecznemu”. Numer projektu: 2021-2-PL01-KA122-SCH-000041941.
Erasmus+, Edukacja Szkolna, Akcja 1.

soy de Polonia - jestem z Polski

que hora es? – która godzina?

son las cinco – jest piąta

hola – cześć

canto kuesta? – ile to kosztuje



Wykonanie:

Katarzyna Łukaszewicz -Cholewa



Zespół Szkół Ogólnokształcących nr 5
z oddziałami integracyjnymi i specjalnymi
w Sosnowcu



Współfinansowane przez
Unię Europejską